

Hindi ()

Xhosa (isiXhosa)

Intshayelelo Rites

Sayina umnqamlezo

Egameni likaYise, noNyana, noMoya
oyiNgcwele.

Amen

Imibuliso

Ubabalo IweNkosi yethu uYesu Kristu,
Uthando lukaThixo, Kwaye
umthendeleko woMoya oyiNgcwele
Yiba nani nonke.

Kunye nomoya wakho.

Isenzo se-penimaant

Bhuti (Bazalwana noodade),
masivume izono zethu, Kwaye ke
zilungiselele ukubhiyozela
iimfihlakalo ezingcwele.

Ndiyavuma kuThixo uSomandla
Kuwe, mawethu, ukuba ndonile
kakhulu, Kwiingcinga zam
nangamazwi am, kwinto
endiyenzileyo nakwinto
endiyenzileyo ukuyenza,
Ngempazamo yam, Ngempazamo
yam, ngetyala lam elibuhlungu;
Ngenxa yoko ndibuzayo, basibonga
uMariya, Zonke iingelosi
nabangcwele, Ke wena, mawethu,
Ndithandazele kuNdikhoyo uThixo
wethu.

Ngamana uSomandla angakholelwa
kuthi, Sixolele izono zethu, kwaye
usinike ubomi obungunaphakade.

Amen

Hindi ()

Xhosa (isiXhosa)

Kyrie

Nkosi, yiba nenceba.

Nkosi, yiba nenceba.

Kristu, yiba nenceba.

Kristu, yiba nenceba.

Nkosi, yiba nenceba.

Nkosi, yiba nenceba.

IGloria

Uzuko kuThixo enyangweni, noxolo
emhlabeni kubantu abathanda
okulungileyo. Siyakudumisa,
siyakusikelela, siyakuthanda,
siyakuzukisa, siyabulela ngozuko
lwakho olukhulu, Nkosi Thixo,
uKumkani wasezulwini, Owu Thixo,
Bawo onamandla onke. INkosi uYesu
Kristu, uNyana okuphela
kwamzeleyo, Nkosi Thixo, iMvana
kaThixo, Nyana kaYise, ususa izono
zehlabathi, yiba nenceba kuthi;
ususa izono zehlabathi, wamkele
umthandazo wethu; uhleli
ngasekunene kukaYise. yiba nenceba
kuthi. Ngokuba nguwe wedwa
oyiNgcwele; wena wedwa
unguYehova; nguwe wedwa
Osenyangweni; UYESU khristu,
ngoMoya oyiNgcwele, kuzuko
lukaThixo uYise. Amen.

Ukuqokelela

Masithandaze.

Amen.

I-Liturgy yeLizwi

UKUFUNDA KOKUFUNDA

Ilizwi leNkosi.

Makabongwe uThixo.

Hindi ()

consubstantial;

Xhosa (isiXhosa)

Indumiso yokuphendula

Ukufundwa kwesibini

Iлизви леNkosi.

Makabongwe uThixo.

Ivangeli

INkosi ibe nani.

Kwaye ngomoya wakho.

Ufundu IweVangeli engcwele
ngokukaN.

Uzuko kuwe, Nkosi

IVangeli yeNkosi.

Makadunyiswe, Nkosi Yesu Kristu.

Umsebenzi wokholo

, , , ,
Ndiyakholwa kuThixo omnye, uYise
onamandla onke, umenzi wezulu
nomhlaba, kuzo zonke izinto
ezibonakalayo nezingabonakaliyo.

, , , ,
Ndiyakholwa kwiNkosi enye uYesu
Kristu, uNyana okuphela kwamzeleyo
kaThixo, ozelwe nguYise ngaphambi
kwephakade. UThixo ovela kuThixo,

, , , ,
Ukukhanya okuvela ekuKhanyeni,
uThixo oyinyaniso ovela kuThixo
oyinyaniso, ozelwe, engenziwanga,

, , , ,
ngokulingana noYise; zabakho ngaye
zonke izinto. Wehla emazulwini
ngenxa yethu, nangenxa yosindiso
lwethu; kwaye ngoMoya oyiNgcwele

, , , ,
wenziwa inyama yeNtombi Enyulu
uMariya, waba ngumntu. Ngenxa
yethu wabethelelwa emnqamlezweni
phantsi koPontiyo Pilato; weva
ubunzima bokufa, wangcwatywa;
wabuya wavuka ngomhla wesithathu
ngokungqinelana neZibhalo.

Wenyuka waya ezulwini kwaye uhleli
ngasekunene kukaYise. Uya kubuya

Hindi ()

Xhosa (isiXhosa)

eze esebuqaqawulini ukugweba
abaphilileyo nabafileyo nobukumkani
bakhe abuyi kuba nasiphelo.
Ndiyakholwa kuMoya oyiNgcwele,
iNkosi, umniki-bomi, ophuma kuYise
nakuNyana; lowo uzukiswa kuYise
noNyana, owathetha ngabaprofeti.
Ndikholelwa kwiCawa enye,
engcwele, yamaKatolika
neyabapostile. Ndivuma ubhaptizo
olunye loxolelo Iwezono kwaye
ndikhangele phambili kuvuko
Iwabafileyo nobomi behlabathi
elizayo. Amen.

Nge-homily

Umthandazo weHlabathi

Sithandaza eNkosini.

Nkosi yiva umthandazo wethu.

I-Liturgy ye-EuCrist

Unikezelo

Makabongwe uThixo ngonaphakade.

Thandazani, bazalwana (bazalwana
noodade), ukuba idini lam nelakho
iya kwamkeleka kuThixo, uBawo
onamandla onke.

Wanga uNdikhoyo angawamkela
umnikelo ovela ezandleni zenu
ngenxa yendumiso nozuko Iwegama
lakhe, ukuze kulunge kuthi kunye
nokulungileyo kweBandla lakhe
elingcwele lonke.

Amen.

Umthandazo woMthendeleko

INkosi ibe nani.

Kwaye ngomoya wakho.

Hindi ()

Xhosa (isiXhosa)

Phakamisani iintliziyo zenu.
Sibaphakamisela eNkosini.
Masibulele kuYehova uThixo wethu.

Ilungile kwaye inobulungisa.
Ngcwele, Ngcwele, Ngcwele Nkosi
Thixo wemikhosi. Amazulu nomhlaba
azele bubuqaqawuli bakho. Hosana
enyangweni. Makabongwe lowo
uzayo egameni leNkosi. Hosana
enyangweni.
Imfihlelo yokholo.
Sibhengeza ukufa kwakho, Nkosi,
kwaye uvume uVuko Iwakho ude
ubuye. Okanye: Xa sisitya esi Sonka
kwaye sisela le ndebe, Sibhengeza
ukufa kwakho, Yehova, ude ubuye.
Okanye: Sisindise, Msindisi
wehlabathi, ngokuba ngomnqamlezo
noVuko Iwakho usikhulule.

Amen.
ISiteko soMthendeleko
**Ngomyalelo woMsindisi kwaye
siqulunqwe yimfundiso yobuthixo,
sinobuganga bokuthi:**
Bawo wethu osemazulwini,
malingcwaliswe igama lakho;
mabufike ubukumkani bakho.
makwenzeke ukuthanda kwakho
emhlabeni njengasezulwini. Siphe
namhla isonka sethu semihla
ngemihla; usixolele izono zethu;
njengokuba nathi sibaxolela abo
basonayo; ungasingenisi
ekuhendweni; usihlangule ebubini.

Hindi ()

Xhosa (isiXhosa)

Sihlangule, Nkosi, kubo bonke ububi.
Ngenceba yiphe uxolo kwimihla
yethu. ukuba, ngoncedo lwenceba
yakho, sihlala sikhululekile esonweni
kwaye ukhuselekile kuko konke
ukubandezeleka, njengoko silindele
ithemba elisikelelekileyo nokuza
koMsindisi wethu, uYesu Kristu.

Ngenxa yobukumkani, amandla
nozuko ngawenu ngoku
nangonaphakade.

INkosi uYesu Kristu, owathi
kubaPostile bakho: Ndishiya uxolo
kuni, uxolo lwam ndininika lona;
ungazijongi izono zethu; kodwa
ngokholo IweBandla lakho, Uyinike
uxolo nomanyano ngobabalo
ngokuhambelana nentando yakho.
Ohleliyo elawula ngonaphakade
kanaphakade.

Amen.

Uxolo IweNkosi malube nani
ngamaxesha onke.

Kwaye ngomoya wakho.

Masinikane umqondiso woxolo.

Mvana kaThixo, wena osusa izono
zehlabathi, yiba nenceba kuthi.
Mvana kaThixo, wena osusa izono
zehlabathi, yiba nenceba kuthi.
Mvana kaThixo, wena osusa izono
zehlabathi, Siphe uxolo.

Nantso iMvana kaThixo, nanko ke
yena osusa izono zehlabathi.
Banoyolo abo bamenyelwe kwisidlo
seMvana.

Hindi ()

Xhosa (isiXhosa)

Nkosi, andifanelekanga ukuba
ungene phantsi kophahla lwam;
kodwa thetha ilizwi lodwa wophiliswa
umphefumlo wam.

()

UMzimba (iGazi) kaKristu.

Amen.

Masithandaze.

Amen.

Gqiba iinqanawa

Intsikelelo

INkosi ibe nani.

Kwaye ngomoya wakho.

Wanga uThixo uSomandla
angakusikelela, uYise, noNyana,
noMoya oyiNgcwele.

Amen.

Ukugxothwa

Phumanzi, iMisa iqiqityiwe. Okanye:
Hambani niye kushumayela iindaba
ezilungileyo zeNkosi. Okanye:
Hambani ninoxolo, niyizukise iNkosi
ngobomi benu. Noma:Hamba
ngoxolo.

Makabongwe uThixo.